

Brusel 14. května 2019
(OR. en)

9261/19

Interinstitucionální spis:
2019/0098 (NLE)

COASI 73	ECOFIN 489
ASIE 28	COMPET 397
CFSP/PESC 378	RECH 261
COHOM 61	ENER 267
CONOP 44	TRANS 332
COTER 66	TELECOM 221
JAI 509	ENV 479
WTO 139	EDUC 244
FISC 264	EMPL 270

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	29. dubna 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 199 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru zřízeném podle Rámcové dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Filipínskou republikou na straně druhé, pokud jde o přijetí rozhodnutí o jednacím řádu Smíšeného výboru a o mandátu jeho podvýborů

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 199 final.

Příloha: COM(2019) 199 final

V Bruselu dne 29.4.2019
COM(2019) 199 final

2019/0098 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru zřízeném podle Rámcové dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Filipínskou republikou na straně druhé, pokud jde o přijetí rozhodnutí o jednacím řádu Smíšeného výboru a o mandátu jeho podvýborů

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru zřízeném podle Rámcové dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Filipínskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) k zamýšlenému přijetí jednacího řádu Smíšeného výboru a mandátu specializovaných podvýborů.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Rámcová dohoda o partnerství a spolupráci mezi EU a Filipínami

Cílem dohody je vytvořit posílené partnerství mezi EU a jejími členskými státy a Filipínami a prohloubit a zlepšit dvoustrannou spolupráci v otázkách společného zájmu, jež bude výrazem sdílených hodnot a společných zásad, mimo jiné prostřednictvím intenzivnějšího dialogu na vysoké úrovni. Dohoda vytvoří soudržný a právně závazný rámec pro vztahy EU s Filipínami. Byla podepsána dne 11. července 2012 v Phnompenhu a vstoupila v platnost dne 1. března 2018.

2.2. Smíšený výbor

Smíšený výbor se zřizuje článkem 48 dohody. Jeho hlavními úkoly je zajistit řádné fungování a provádění dohody, stanovení priorit ve vztahu k cílům dohody a vydávání doporučení pro prosazování cílů dohody. Mezi další funkce Smíšeného výboru patří dohled nad správným fungováním odvětvových dohod nebo protokolů, které byly nebo mají být mezi stranami uzavřeny.

Smíšený výbor vydává doporučení a případně přijímá rozhodnutí za účelem dosažení cílů dohody. Schází na úrovni vyšších úředníků. Smíšený výbor přijme svůj jednací řád. Může zřídit specializované podvýbory, které se zabývají specifickými otázkami.

2.3. Zamýšlený akt Smíšeného výboru

Během svého prvního zasedání Smíšený výbor přijme rozhodnutí o přijetí jednacího řádu Smíšeného výboru a rozhodnutí o mandátu jeho specializovaných podvýborů (dále jen „zamýšlené akty“).

Cílem zamýšlených aktů je přijmout v souladu s čl. 48 odst. 5 dohody jednací řád, který bude základem pro organizaci Smíšeného výboru, a mandát specializovaných podvýborů, aby bylo možno dohodu provádět.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postoj, který má být zaujat jménem Unie, by měl vést k přijetí jednacího řádu Smíšeného výboru EU-Filipíny a mandátu specializovaných podvýborů. Postoj by měl vycházet z návrhů rozhodnutí Smíšeného výboru.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které má jménem Unie zaujmout orgán zřízený dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody.*“

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“¹.

4.1.2. Použití na stávající případ

Smíšený výbor je orgán zřízený dohodou, konkrétně Rámcovou dohodou o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Filipínskou republikou na straně druhé.

Akt, který má Smíšený výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. Je tomu tak proto, že v souladu s čl. 48 odst. 5 dohody má Smíšený výbor povinnost přijmout svůj jednací řád, který bude pro Unii závazný.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

Pokud jde o akt, který sleduje najednou několik cílů nebo který má několik složek, jež jsou nerozlučně spjaty, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, musí se hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU výjimečně zakládat na různých odpovídajících právních základech.

4.2.2. Použití na stávající případ

Zamýšlené akty jsou zaměřeny na prosazování cílů dohody a usnadnění jejího provádění. Jednací řád upravuje obecné fungování orgánu zřízeného na základě dohody. Oblast, do níž dotčené rozhodnutí spadá, musí být proto posuzována s ohledem na dohodu v celém jejím

¹ Věc C-399/12, Německo v. Rada (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, body 61–64.

rozsahu².

V tomto konkrétním případě je převažujícím cílem a složkou dohody spolupráce s rozvojovou zemí (článek 209 SFEU)³. Vhodným právním základem by tak měl být článek 209 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 209 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Vzhledem k tomu, že akt Smíšeného výboru stanoví jeho jednací řád, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

² Věc C-244/17, Komise v. Rada (Kazachstán), ECLI:EU:C:2018:662, bod 40.

³ Pokud jde o oblast působnosti rozvojové politiky, viz věc C-377/12 Komise v. Rada (Filipíny), body 36–37.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru zřízeném podle Rámcové dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Filipínskou republikou na straně druhé, pokud jde o přijetí rozhodnutí o jednacím řádu Smíšeného výboru a o mandátu jeho podvýborů

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 209 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rámcová dohoda o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Filipínskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) vstoupila v platnost dne 1. března 2018.
- (2) Ustanovením čl. 48 odst. 1 dohody se zřizuje Smíšený výbor, jehož úkolem je zajistit řádné fungování a provádění dohody.
- (3) V čl. 48 odst. 5 dohody se stanoví, že Smíšený výbor přijme svůj jednací řád, a v čl. 48 odst. 3 se stanoví, že Smíšený výbor může zřídit specializované podvýbory.
- (4) Aby se zajistilo účinné provádění dohody, měl by být jednací řád Smíšeného výboru přijat co nejdříve.
- (5) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být ve Smíšeném výboru zaujat jménem Unie. Postoj Unie ve Smíšeném výboru by měl vycházet z připojených návrhů rozhodnutí Smíšeného výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na prvním zasedání Smíšeného výboru EU-Filipíny, pokud jde o zamýšlené přijetí jeho jednacího řádu a přijetí mandátu jeho podvýborů, vychází z návrhů rozhodnutí Smíšeného výboru připojených k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*